

pitaciones de la inteligencia continental. Nos place destacar este hecho, por la significación que *Atenea* constituye en el mundo intelectual de América, y que nosotros venimos observando y que le hacen acreedora al estímulo y al aplauso generosamente brindado».

Por nuestra parte, agradecemos los conceptos de la revista de Buenos Aires, tribuna de las plumas más independientes y al propio tiempo exponente de la entereza con que los autores consignan en sus páginas las protestas que arranca todo acto que vaya en menoscabo de la cultura y de la civilización. *Claridad* ha logrado imponerse en el pensamiento libre de América y junto con la editorial que forma en la misma empresa, ha podido realizar el desiderátum de editar libros que han constituido y constituyen favorables aciertos en la difusión de las más modernas corrientes sociales, políticas y literarias.

Charles Plisnier

El Premio Goncourt, adjudicado a Charles Plisnier por su novela *Faux Passeport*, ha puesto en la actualidad literaria a un escritor de espléndidos recursos. Una traducción reciente de la obra, hecha por el poeta Angel Cruchaga Santa María, ha permitido a los lectores que no han podido obtener el original francés—escasez y dificultad para la adquisición de obras extranjeras—conocer la indiscutible maestría de un autor cuya vida literaria se ha caracterizado por su fidelidad al documento humano, por la belleza del estilo y la profundidad de su psicología. De Charles Plisnier se conocían sus libros *Mariage*, *Histoire sainte*, *Figures destruites*, *Babel*, que le dieron un sólido renombre, si bien en los ambientes americanos era totalmente desconocido. Empleamos esta categórica afirmación, porque son contados los lectores que se preocupan de seguir el movimiento literario de los países europeos, aunque sean muchos los lectores de libros franceses...